



RC.DEL/382/10
29 November 2010
RUSSIAN
Original: ENGLISH

**Постоянное представительство Соединенных Штатов при ОБСЕ
Заседание 4: Свобода СМИ**

Подготовленный текст выступления Томаса Мелиа,
заместителя помощника государственного секретаря
Обзорная конференция ОБСЕ
Астана, Казахстан
26 ноября 2010 года

Право знать свои права с тем, чтобы иметь возможность пользоваться ими, было сформулировано в Хельсинкском Заключительном акте в качестве основополагающего принципа всеобъемлющей человеческой безопасности. Свободные средства массовой информации являются краеугольным камнем современного демократического общества, не только обеспечивающим возможность свободного самовыражения, включая распространение новостей и соперничающих мнений по политическим решениям, но также позволяющим потребителям новостей знать свои права и тем самым реализовывать свои права. Вот почему мы в ОБСЕ учредили должность представителя по вопросам свободы СМИ, обязанности которого столь успешно выполняет ныне г-жа Дуня Миятович.

В связи с этим мне хотелось бы поблагодарить г-жу Миятович за то, что она подняла вопрос о недавнем аресте журналистов в Форт-Беннинге в американском штате Джорджия. Ее абсолютно законный запрос был направлен моему правительству в виде официального письма, и мы непременно представим объяснение указанных событий в рамках наших текущих усилий, имеющих целью обеспечить соблюдение в полном объеме свободы СМИ в Соединенных Штатах.

К сожалению, свободные и независимые СМИ подвергаются постоянным жестоким преследованиям во многих из государств-участников. Неудивительно, что в странах, где демократическое развитие забуксовало на месте или было обращено вспять, власти слишком часто обрушаются всей мощью государства на независимые голоса, включая частные налоговые и другие инспекции, физическое запугивание и даже угрозы в адрес членов семей. Однако сегодня мне хотелось бы сосредоточить внимание на двух тревожных тенденциях: применение правительствами законов о диффамации или оскорблении в целях непозволительного ущемления свободы самовыражения журналистов и принятие новых законов и использование различных тактических приемов для удушения свободы пользования интернетом.

Однако сначала я должен вернуться к вопросу, который моя делегация подняла в Варшаве: о физических атаках против журналистов в регионе ОБСЕ. Соединенные Штаты осуждают злодейские нападения на российских журналистов Олега Кашина и Анатолия Адамчука, а также аналогичное нападение с причинениемувечий на Михаила Бекетова в 2008 году. Мы приветствуем недавнее решение заново открыть следствие по факту зверского избиения г-на Бекетова и публичное осуждение российскими властями атаки против г-на Кашина. Но безнаказанности преступников, совершивших эти и десятки других нападений на журналистов, должен быть положен конец.

Соединенные Штаты неоднократно призывали государства-участники отменить законы, криминализирующие так называемую “диффамацию” и другие выражения мнения. Поэтому мы рады отметить декриминализацию большинства случаев диффамации в Армении, подобно тому как мы с удовлетворением констатировали декриминализацию, осуществленную на сегодня 11 другими государствами-участниками, включая Грузию и Украину. Исключительно важно, чтобы гражданские наказания или наказания, предусмотренные другими уголовными законами, не применялись для причинения серьезного ущерба средствам массовой информации.

Мы присоединяемся к г-же Миятович, призвавшей Кыргызстан расширить свободу самовыражения, гарантированную новой конституцией этой страны, и предпринять дальнейшие шаги к декриминализации диффамации.

В Таджикистане и Беларусь диффамация и клевета, особенно по адресу высокопоставленных государственных служащих, по-прежнему рассматриваются как уголовные преступления.

Подобным же образом законы в Туркменистане предоставляют особую защиту государственным должностным лицам и символам, а это означает, что, осуществляя свое основополагающее право на свободу самовыражения, граждане рискуют штрафом или лишением свободы.

Мы призываем Узбекистан прекратить преследование журналистов в уголовном порядке исключительно на основании содержания их материалов. Насколько известно, в Узбекистане свыше десятка журналистов были брошены за решетку по таким сомнительным обвинениям, как вымогательство, незаконный оборот наркотиков и “незаконное распространение материалов”.

В Казахстане несколько оппозиционных еженедельных периодических изданий подверглись непомерным штрафам за “диффамацию”. По данным местной НПО “Адыл соз”, в одном только 2009 году было подано 149 исков за диффамацию на общую сумму 17 миллионов долларов. Приблизительно половина истцов – 69 человек – были правительственными должностными лицами.

Хотя в Турции пересмотрена статья 301 Уголовного кодекса, отдельных лиц продолжают преследовать в уголовном порядке по этой и другим статьям за заявления, якобы порочащие “турецкое государство” и его основателя, символы или институты. Для ущемления свободы самовыражения в отношении некоторых тем, включая курскую идентичность, применяются положения закона о борьбе с терроризмом.

Мы приветствуем решение азербайджанского суда освободить блогеров Аднана Хаджизаде и Эмина Милли. Однако редактор газеты Эйнулла Фатуллаев остается в заключении по целому ряду обвинений, включая криминальную диффамацию, которую международные и отечественные наблюдатели считают политически мотивированной.

Г-жа модератор, лица, обвиняемые в оскорблении или диффамации должностных лиц государства, на самом деле нередко разоблачают вполне реальную коррупцию, от которой страдают многие страны. Так, например, Казахстан отказывается выпустить на свободу редактора Рамазана Есергепова, вопрос о деле которого моя делегация подняла в Варшаве.

В Албании ранее в этом году телевизионный канал Top Channel TV был приговорен к выплате огромной компенсации бывшему министру в связи с разоблачительной передачей на тему о коррупции.

В открытых демократических обществах лидеров и политику государства можно критиковать или пародировать, не опасаясь гневной реакции со стороны властей. Сатира, особенно когда ее острье направлено против сильных мира сего, является частью богатого общественного диалога, приносящего пользу гражданам во многих странах. В моей стране, равно как и во многих других государствах-участниках, карикатуристы и обозреватели могут не бояться оказаться в тюрьме или потерять работу за нелицеприятную критику. Более того, некоторые из них даже удостаиваются наград, таких как престижная ежегодная Пулитцеровская премия за комментарии.

Что касается второй темы моего выступления – угрозах свободе самовыражения в век интернета, госсекретарь Клинтон указывала, что “появилось больше способов распространения большего количества идей среди большего числа людей, чем когда-либо в истории”. Тем не менее авторитарные правительства вопреки всему пытаются заблокировать свободный поток информации, опирающийся на современные коммуникационные технологии.

Так, например, доступ к интернету по-прежнему жестко ограничивается в Туркменистане, где независимые онлайн-журналисты и члены их семей подвергаются усиливающимся преследованиям.

В Узбекистане и Казахстане власти осуществляют строгий контроль за политическим контентом и блокируют веб-сайты.

В Беларуси законодательство об интернете усиливает и без того жесткий контроль и цензурный надзор за традиционными СМИ.

Тем временем турецкие власти заблокировали свыше 5000 веб-сайтов, многие из которых содержат контент по острым социальным и политическим проблемам.

На протяжении последнего года российские власти тоже усилили давление на веб-сайты, занимающиеся разоблачением коррупции и милиционского произвола. Некоторые сайты были заблокированы как “экстремистские”. Сотрудники правоохранительных органов потребовали от известного блогера раскрыть пароли участников дискуссионного форума, посвященного трагедии на угольной шахте “Распадская”, которые они затем использовали, чтобы заблокировать форум.

Государства-участники ОБСЕ не смогут выполнить обязательства, взятые ими на себя при подписании Хельсинкского Заключительного акта, без существования неуступчивой и здирристой прессы, а также эффективных механизмов защиты ее свободы.

Как сказала при открытии данного заседания г-жа Миятович, одного лишь существования ее офиса недостаточно. Нужно еще, чтобы правительства стран ОБСЕ следовали ее рекомендациям и насыщали реальным содержанием хельсинкские обязательства в отношении свободы СМИ.

В этом духе Соединенные Штаты сегодня возобновляют свое обязательство делать все возможное для соблюдения и укрепления этой важнейшей свободы как за рубежом, так в неменьшей степени и дома.

Мы предлагаем государствам-участникам вместе с нами работать над преодолением этих проблем и посвятить себя выполнению наших общих обязательств в отношении свободы СМИ.

Благодарю вас.